

9-10月出發適用

關東第一名山~長白山, 飽覽原始森林風光

長白山〈西坡+北坡〉、敦化(六鼎山文化旅遊區)、長春(淨月潭國家森林公園)5天團
哈爾濱、伏爾加莊園8天精選團 CCHRG08XT CCHRG05XT

《永安貴賓尊享》

長白山風景區(西坡+北坡)【免排隊VIP通道】，輕鬆遊覽

《重本提升》VIP安排：景區貴賓旅遊車直接到酒店迎接，無需排隊買門票、無需排隊進景區、無需等候環保車，乘車遊覽長白山及安排吉普車直接由VIP綠色通道前往山頂俯瞰天池。貼心為您爭取更多寶貴的遊覽時間，減少因擁擠人群、酷熱天氣帶來的無奈與汗水，令您的旅程更完美!(註5)

賞花安排

· 長白山北坡賞花海
參考花期：7月至10月初(註5)



長白山《保證連續2晚》五星級標準

王朝聖地溫泉度假酒店於酒店內享用長白山珍宴

- 座落於長白山北區，酒店大堂左右兩側建有祥雲柱，以長白山特有的玄武岩雕琢而成，刻有祥雲圖案，設計氣派非凡。酒店佔地6000多平方米，室內外共設有39個溫泉泡池，以長白山硫磺溫泉、氫泉、各種藥池為主，並設有汗蒸房、恆溫游泳池、SPA養生中心等。(客人可自行購票浸泡溫泉)

哈爾濱《連續2晚》國際品牌五星級標準永泰喜來登酒店(CCHRG08XT適用)

享用酒店晚膳及《特別安排》每位成人每晚可享用贈送啤酒一杯(註7)

- 坐落於香坊區永泰商業城，鄰近大型商場、美食街。客房約45平米，豪華寬闊，而且酒店設備完善，設有健身中心、無邊際室內恆溫泳池等。

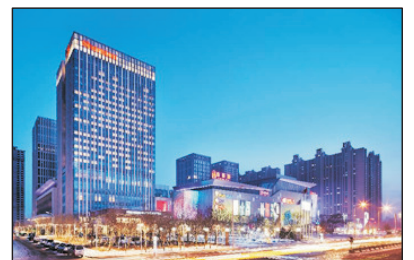


長春凱悅酒店

長春國際品牌五星級標準益田喜來登大酒店及享用酒店晚膳

俄羅斯風情~伏爾加莊園(CCHRG08XT適用)

- 位於阿什河畔，莊園風景秀麗，園內俄式建築30餘座，設有豪華會所。
- 佔地面積60多萬平方米，充滿俄羅斯風情，按1:1比例複製了哈爾濱歷史上最著名的聖尼古拉教堂及眾多俄羅斯建築，將獨特的俄羅斯文化重現。
- 長春《保證》超重本安排入住國際品牌五星級標準長春凱悅酒店Hyatt Regency (CCHRG08XT適用)



哈爾濱喜來登酒店



長白山風景區

長白山北坡景區：

- **天池**：位於長白山主峰火山頂部海拔2189米，是中國最大的火山口湖，也是東北三江的源頭，面積達10平方公里，平均水深204米，周圍環繞著16個山峰，經常是雲霧瀰漫，湖水深幽清澈，猶如是鑲在群峰之中的一塊碧玉。
- **長白瀑布**：素有「萬水之源」美譽，位於天池北側，當乘槎河流到1250米後，飛流直瀉，便形成高達68米的長白瀑布。那銀流似從天而降，宏偉壯觀。
- **溫泉群**：長白山分佈著星羅棋布的溫泉群，較大的泉眼有十多處，溫泉水長年噴湧，熱氣瀰漫。由於溫泉水中含有較多的硫化氫氣體，使得溫泉周圍的青灰色火山岩染上了一層層厚厚的泉華，而呈現出金黃、綻藍、殷紅、翠綠等色彩。



長白山瀑布

長白山西坡景區：

- **天池(西坡)**：從西坡山頂看到的長白山天池，較完整地保留了長白山的原始風貌，比北坡看到的視野更開闊、更有氣勢。
- **錦江大峽谷**：全長14公里，平均深80多米，寬100多米，呈V字形，峽谷兩側特別是底河兩岸的谷坡就顯得異常陡峭。加之多年的寒凍風化，峽谷中的冰緣岩柱已在歲月的風雨剝蝕中，形成了多姿多彩雄渾壯麗的自然景觀。
- **高山花園**：高山花園中有十座園中園，時令不同，各種野花競相開放，形成落差2000餘米的立體式花園，鋪坡蓋谷，漫山遍野姹紫嫣紅。



錦江大峽谷

Day 1 香港→長春—孔子文化園—偽滿八大部(車遊)

Day 2 長春—敦化—六鼎山文化旅遊區(5A級旅遊景區)【正覺寺、金鼎大佛(世界最高的釋迦牟尼青銅坐像)、佛教文化藝術館、清祖祠】—長白山歷史文化園—長白山風景區(北坡)—美人松公園

* 長春往敦化車程約3.5小時；敦化往長白山車程約2.5小時

Day 3 長白山風景區(北坡)—(尊貴安排乘坐景區VIP旅遊車登山經專屬通道旺季無需排隊)#—天池—長白瀑布—溫泉群—小天池—綠淵潭

能否安排登山頂到達天池需視乎天氣而定。如因天氣問題而無法登頂，將不退還任何費用及VIP車隊編配以景區安排為標準。
花海為自然植物，賞花期為7-10月初，並視乎天氣情況而定。

Day 4 長白山風景區(北坡)—西坡◎—(尊貴安排乘坐景區VIP旅遊車登山經專屬通道旺季無需排隊)#—天池—高山花園△—錦江大峽谷—中朝界碑—長春

◎西坡段需步行梯級登山看天池約一千四百級，來回時間約2.5小時，請視乎個人身體狀態選擇登頂與否。

能否安排登山頂到達天池需視乎天氣而定。如因天氣問題而無法登頂，將不退還任何費用及VIP車隊編配以景區安排為標準。

△高山花園為自然植物，賞花期為7月中旬至8月中旬，並視乎天氣情況而定。

* 北坡往西坡車程約1.5小時，西坡往長春車程約4.5小時。

Day 5 長春—淨月潭國家森林公園#—長春→香港

#細意安排：客人可自選不去森林公園行程，延長逗留享用酒店設施，往後再會合團隊。



五天團至此結束，八天行程繼續如下：

- Day 5** 長春—淨月潭國家森林公園#—哈爾濱—中央大街
#細意安排：客人可自選不去森林公園行程，延長逗留享用酒店設施，往後再會合團隊。
*長春往哈爾濱車程約3.5小時
- Day 6** 俄羅斯風情~伏爾加莊園(欣賞莊園別具風格建築、東正教聖尼古拉教堂、普希金沙龍、伏爾加碼頭等)—聖索菲亞大教堂廣場—防洪紀念塔—斯大林公園—百年中東鐵路橋—火車主題廣場
- Day 7** 哈爾濱—關東古巷(仿古步行街)—五國頭城(坐井觀天園)—哈爾濱冰雪大世界室內主題樂園#—長春
~關東古巷：是一條室內仿古步行街，街道兩側的商家門店和牌匾，運用了很多古城的元素，更增添了古巷懷舊的味道。
#如遇室內冰雪主題樂園進行維修或其他原因而暫停開放，將改為遊覽東北虎林園，以當地安排為準。
*哈爾濱往長春車程約3.5小時(因高速公路修路封閉路段，由9月6日起團隊改用高鐵前往長春)
- Day 8** 南湖公園—世界雕塑公園—長春→香港
▲長春機場路段或會改用機場高鐵前往，以接待安排為準。

升級貼心服務
每位貴賓安排一部輕便導賞耳機，
隨時隨地清楚聆聽導遊講解，
輕鬆自在投入精彩旅程!(註6)



伏爾加莊園

天數	早餐	午餐	晚餐	城市	住宿酒店
1			酒店晚膳	長春	國際品牌五星級標準益田喜來登大酒店☎或同級
2	酒店內	當地餐廳	酒店內享用長白山珍宴	北坡	《保證》連續2晚入住五星級標準 長白山王朝聖地溫泉度假酒店
3	酒店內	當地餐廳	酒店內晚膳		
4	酒店內	當地餐廳	喜來登酒店晚膳	長春	國際品牌五星級標準益田喜來登大酒店☎或同級
5	酒店內	當地餐廳			
五天團至此結束，八天行程繼續如下：					
5	酒店內	當地餐廳	喜來登酒店晚膳	哈爾濱	連續2晚入住國際品牌五星級標準永泰喜來登大酒店☎或同級
6	酒店內	當地餐廳	享用俄羅斯餐*		
7	酒店內	當地餐廳	農家菜	長春	《重本提升》保證入住國際品牌五星級標準凱悅酒店Hyatt Regency☎
8	酒店內	當地餐廳			

*如遇長白山景區旺季期間因景區內遊客過多，為保證順利參觀需早起出發，早餐有可能改為打包餐食，敬請見諒。
*如遇長春酒店客滿，將按情況改為入住吉林之酒店。
*如遇酒店被政府徵用，將會改為入住當地同級酒店。有關事宜以政府通告為準，客人不能藉此退團，敬請留意。
☎WiFi酒店免費提供wifi設備，覆蓋範圍需視乎酒店安排。
#俄羅斯餐或會因應餐廳之訂座情況而改為安排於午餐時間享用

注意事項

- 如遇長白山景區旺季期間因遊客過多，為保證順利參觀需早起出發，早餐或會安排改為外用餐盒，敬請諒解。
- 如遇惡劣天氣或其他因素，高速公路封閉，則改為行駛國家級公路或改乘火車和船隻，行程景點不變。
- 景點之開放及關閉時間最終由當地政府及景區決定，如遇暴風雪時，部份景區將會提早關閉或不開放。
- 花卉盛放乃自然現象，須視乎天氣而定，花期僅供參考。
- 能否安排登山頂到達天池需視乎天氣而定。如因天氣問題而無法登頂，將不退還任何費用及VIP車隊編配以景區安排為標準。
- 客人於行程期間敬請妥善保管及愛惜耳機，如有任何損毀或遺失，需自行負責耳機之賠償費用(港幣\$400/部)。如團隊不設隨團領隊，則未能安排導賞耳機，敬請留意。
- 酒精類飲品需年滿十八歲方可享用。贈送啤酒安排為每晚一杯。
- 由即日起，旅客入住中國境內酒店時，公安機關會透過酒店前台向旅客一併採集人像信息。
- 由於內地酒店須開業最少一年，方可獲正式評級，而已獲評級的酒店，如欲申請提升評級，亦需時辦理手續，故此，酒店在未獲有關單位按國家規定的標準正式評級期間，本社以「準五星級」或「五星標準」標示酒店級數，以便客人參考。
- 為使閣下可提早準備行程，當繳交全部款項後，由分行職員講解旅遊資訊。
- 旅行團服務費已包括：領隊、當地導遊、旅遊車司機及旅行社相關人員，於完團前個別向團友收取。每位全程共(港幣)：\$500(5天團)、\$800(8天團)。
- 五天團及八天團須視乎團隊人數而可能合併出發，領隊或本公司職員協助五天團團員前往機場辦理登機手續，唯領隊須繼續行程而不能隨五天團團員返港。如五天團獨立自行成團，則15人或以下不派領隊，16人以上才有領隊。八天團則有領隊隨團出發。
- 「香港旅遊業議會」(TIC)建議旅客出發前購買旅遊綜合保險。
- 客人凡參加此團必須於報名時購買或具備綜合旅遊保險。
- 行程表所列載的航班資料、交通、行程、酒店住宿及膳食等安排，將可能因應不同出發日期而有所變動，詳情請參閱收據備註，恕不另行通知。如此等變動於報名後發生，則本公司會作個別通知。
- 行程、膳食及住宿的先後次序，以當地接待安排為準，如有調動，恕不另行通知。
- 以上圖片僅供參考。
- 團費已包含服務供應商提供之團體優惠，如行程單張沒有註明，客人不會再另外獲得服務供應商提供優惠的差額退款。
- 以上行程價格及其相關費用(例如燃油附加費、手續費、稅項及旅遊業議會印花成本等)可在永安旅遊網站查看或向分行職員查詢。
- 確實團費均以報團當時為準，旺季加幅另行通知。
- 客人可於永安網站查詢或於報名時向分行索取「旅客須知」，以便於出發前作好適當準備。
- 確保消費者權益，請詳閱「旅行團報名及責任細則」，客人可向分行職員索取或參閱收據或報名表背頁，並可於永安旅遊網站(www.wingontravel.com)下載最新版本。
- 根據香港旅遊業議會關於「會員因迫不得已理由而取消旅行團」的第二百二十三號指引，旅行社如因「迫不得已理由」取消旅行團，處理團員退款時可以收取退團費，以及本公司訂列收取之以下手續費港幣\$300；有關退團費，交通服務供應商或會因應個別出發日期之航班、加班機或包機而徵收較高之退團費甚或不設退團費，確實金額以交通服務供應商之最終回覆為準；詳情請瀏覽香港旅遊業議會網站(www.tich.org)。

航班資料：

· 乘坐香港航空(HX)客機直航往返
去程：香港→長春 HX422 1035/1505
回程：長春→香港 HX423 1600/2040

* 航班時間如有更改，則以航空公司資料為準
* 乘坐香港航空公司，航班及時間以航空公司最後安排為準，此為包機，如客人缺席去程，回程或來回程，只能安排退回成人之香港機場稅港幣\$120/位，敬請留意。

長者門票優惠

60歲至69歲，每位減\$200
70歲或以上，每位減\$300
(此優惠只限持回鄉證人士適用)

晚間自費活動，供自由選擇

- 1) 二人轉表演
- 2) 魔幻奇緣

以上項目收費、成人人數、活動/交通時間及細則等資料，請必須於報名前到wingontravel.com參考此行程之自費項目欄介紹；不参加者可於附近自由活動。